

Réfs. : A032002 - A032004 - A032007

- NOTICE D'UTILISATION DU THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE ET DU MOUCHE BÉBÉ
- INSTRUCTION MANUAL OF DIGITAL THERMOMETER AND NASAL ASPIRATOR
- GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DAS DIGITALTHERMOMETER UND DEN NASENSAUGER
- GEbruikshandleiding van de digitale thermometer en de babysnuitser
- INSTRUCCIONES DE USO DEL TERMÓMETRO DIGITAL Y DEL SACAMOCOS
- ISTRUZIONI D'USO DEL TERMOMETRO DIGITALE E DELL'ASPIRATORE NASALE
- MANUAL DE UTILIZAÇÃO DO TERMÓMETRO DIGITAL E DO ASPIRADOR NASAL PARA BEBÉ
- NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ DIGITÁLNÍHO TEPLoměRU A NOSNÍ ODSÁVAČKY
- A DIGITÁLIS LÁZMÉRŐ ÉS AZ ORRSZÍVÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSA.
- INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A TERMOMETRULUI DIGITAL ȘI A ASPIRATORULUI NAZAL PENTRU BEBELUȘI
- INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA TERMOMETRU CYFROWEGO I ASPIRATORA DLA NIEMOWŁĄT

• نشرة استخدام الترمومتر الرقمي وشفاط الأنف للرضع



Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand 2 - France
www.babymoov.com

Babymoov UK Ltd
3rd Floor, East Reach House
East Reach
Taunton - TA1 3EN - ENGLAND
www.babymoov.co.uk

Designed and engineered
by Babymoov in France

FR.

IMPORTANT. LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION ET LES CONSERVER POUR TOUTE REFERENCE ULTERIEURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		
- Plage de température : 32 °C - 42,9 °C (90 °F - 109,9 °F). - Précision : ± 0,1 °C (35 °C - 42 °C) (95 °F - 107,6 °F) ; ± 0,2 °C (35 °C). - Écran LCD numérique. - Batterie : 1,5 VDC (LR41) Alkaline. - Puissance de consommation : 0,15 mW. - Dimensions : 118 mm (L) x 25 mm (W) x 10 mm (H).		
- Embout flexible pour un meilleur confort et une sécurité accrue. - Arrêt automatique au bout d'environ 9 minutes. - Mémorisation de la dernière température enregistrée. - Durée de vie de la batterie : 250 heures ou jusqu'à 1000 utilisations. - Indicateur de batterie faible ▼▼. - Poids du produit avec la batterie : 10 g.		
IP22 Résistant à la poussière et à l'eau	Instructions d'utilisations	Type BF

- COMMENT RELEVÉR LA TEMPÉRATURE ?**
- Appuyez sur le bouton On/Off. Vous entendez un bip et l'écran s'allume et indique 188,8 °E pendant environ 2 secondes.
 - La fonction mémoire : la dernière température mesurée s'affiche sur l'écran avec la lettre « M » puis l'écran revient à la température de 37 °C / 98,6 °F.
 - Relâchez le bouton, l'écran va afficher « Lo °C » ou « Lo °F », le thermomètre est alors prêt à fonctionner. Le symbole « °C » ou « °F » clignote de manière continue jusqu'au terme de la prise de température. C'est aussi le cas si la température reste en dessous de 0,1 °C / 0,2 °F pendant environ 16 secondes. Si la température reste en dessous de 32 °C / 90 °F, le symbole « °C » ou « °F » clignotera pendant 60 secondes environ. Le thermomètre va ensuite s'éteindre automatiquement.
 - Une série de bip retentit pendant 10 secondes lorsque le thermomètre a fini de relever la température. Lorsque le thermomètre détecte une température normale, soit en dessous de 37,8 °C / 100 °F, vous allez entendre une série espacée de bip « bip... bip... bip ». Lorsque le thermomètre détecte de la fièvre, soit au-dessus de 37,8 °C / 100 °F, vous allez entendre une série rapide de bip « bip.bip.bip ».
 - Pendant la prise de température, l'écran va afficher « Lo °C » ou « Lo °F » si la température mesurée est en dessous de 32 °C (90 °F), ou affichera « H °C » ou « H °F » si la température mesurée est au dessus de 43 °C (109,9 °F).
 - Éteignez l'appareil en appuyant légèrement sur l'interrupteur, ou laissez le 9 minutes et il s'éteindra automatiquement par économie d'énergie.
 - Les enfants doivent rester sous étroite surveillance pendant l'utilisation du produit. Après avoir contrôlé la température, l'appareil doit être enlevé de l'enfant immédiatement.
 - Changement d'unité « °C » ou « °F » : appuyez plus de 2 secondes sur le bouton interrupteur après l'allumage de l'appareil pour changer l'unité (°C / °F).

- LES DIFFÉRENTS MODES D'UTILISATION**
- Il est recommandé de mesurer la température à un moment spécifique de la matinée, si c'est trop tôt ou trop tard, la température sera trop haute ou trop faible.
 - Utilisation buccale.** L'enfant doit fermer la bouche pendant 1 minute afin de stabiliser la température et respirer calmement par le nez. L'air respiré peut affecter la précision de la mesure de température dans la bouche.
 - Utilisation rectale.** C'est le moyen qui permet d'obtenir le résultat le plus fiable pour les nourissons et les enfants. Le capteur peut être inséré à 2-3 cm et de la vaseline peut être utilisée pour faciliter l'insertion. Température normale : autour de 37,6 °C / 99,7 °F.
 - Utilisation sous l'aiselle.** Nettoyez le thermomètre avec un chiffon sec et mettez-le sous l'aiselle. Fixez-le le couvercle du compartiment à piles et remplacez la pile bouton par une neuve (LR41). Il en ressortiront bien le bras. Cette méthode n'est pas très précise, elle n'est donc pas recommandée si vous voulez connaître la température exacte. Température normale : autour de 36,7 °C / 98,1 °F.
 - Notez que la température normale peut différer en fonction des personnes et en fonction du moment choisi. La stérilisation est nécessaire avant chaque utilisation.

- REMPLACEMENT DES PILES**
- Vous devez remplacer les piles environ chaque année ou si le symbole ▼▼ s'affiche sur l'écran lorsque vous utilisez le thermomètre. Vérifiez que vous utilisez bien une pile du type requis et procédez de la manière suivante : retirez le couvercle du compartiment à piles et remplacez la pile bouton par une neuve (LR41).
- AVERTISSEMENT :** veillez à conserver les piles hors de portée des jeunes enfants. L'ingestion de piles peut entraîner la mort. Les piles ne peuvent en aucun cas être chargées ou soumises à une chaleur extrême, au risque d'exploser.

- NETTOYAGE ET MAINTENANCE**
- Le thermomètre est waterproof et peut être nettoyé à l'eau ou avec une lotion de stérilisation avec un chiffon doux. La lotion de stérilisation recommandée :
 - Non : Density - Alcool : 95 %
 - Notes: toute lotion, densité ou autre méthode de nettoyage peut altérer les fonctions du thermomètre.
 - Mouche-bébé :** nettoyer uniquement et régulièrement avec de l'eau chaude savonneuse en prenant soin de bien rincer et de sécher immédiatement. Ne plus utiliser le produit si des éléments sont cassés ou manquants. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur est établi.

- PRÉCAUTIONS D'USAGE**
- Précautions d'usage du mouche bébé :** utilisez dès la naissance. Décongestionne le nez. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas exposer à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
 - Rangez le thermomètre dans son étui de protection lorsque vous ne l'utilisez pas.
 - Ne l'exposez pas pendant une longue période à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
 - Évitez de l'exposer à des forces électromagnétiques qui pourraient engendrer des interférences.
 - N'essayez pas d'ouvrir le thermomètre sauf pour remplacer les piles.
 - Né laissez pas le thermomètre tomber par terre, au risque de l'endommager de manière irréversible.
 - Il doit être utilisé dans un environnement où la température minimum est de 10 °C / 50 °F et le taux d'humidité le est entre 40-80 %. Le thermomètre peut être transporté ou stocké dans un environnement où la température se situe entre -10 °C - 40 °C (14 °F - 104 °F) et le taux d'humidité entre 30 - 90 %.
 - Né jamais mettre dans de l'eau bouillante pour le stériliser.
 - Évitez la batterie si vous ne vous servez pas du produit pendant longtemps.
- REMARQUES**
- L'appareil est adapté pour prendre la température du corps humain selon le besoin des familles.
 - Cet appareil est conçu et fabriqué conformément à la norme ISO 80601-2-56.
 - Il a été soumis au test d'émission CEM, ainsi qu'au test d'immunité conforme à la norme EN60601-1-2 et au test de biocompatibilité conformément à l'annexe I DDM.
 - L'appareil est classé BF selon le degré de protection contre les chocs électriques, conformément à la norme EN60601-1.
 - Pression atmosphérique durant l'utilisation : 70-106 Pa
 - Pression atmosphérique durant le transport: 70-106 Pa
 - ATTENTION :** aucune modification de cette équipement n'est autorisée.
 - ATTENTION :** ne pas modifier cette équipement sans l'autorisation du fabricant.
 - ATTENTION :** si cet équipement est modifié, une inspection et des essais appropriés doivent être effectués.
 - Veuillez remplacer la batterie avant de réclamer le remplacement d'un nouveau produit.
 - Les rebuts du produit et de la batterie doivent être recyclés conformément aux règlements nationaux applicables.
 - Attention!** Assurez-vous que la batterie et le thermomètre restent hors de portée des enfants.
 - Les appareils électriques et électroniques jetés sont collectés séparément. Ne jeter pas les produits électriques et électroniques avec les ordures ménagères non triées, mais assurez-vous qu'ils sont collectés séparément.

Cette notice a été révisée en Janvier 2022.

EN.

IMPORTANT. READ INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

FEATURES		
- Temperature Range: 32 °C - 42,9 °C (90 °F - 109,9 °F). - Accuracy: ± 0,1 °C (35 °C - 42 °C) ± 0,2 °C (35 °C). - Digital LCD display. - Battery: 1,5 VDC (LR41) alkaline. - Power consumption: 0,15 mW. - Dimensions: 118 mm (L) x 25 mm (W) x 10 mm (H).		
- Battery life: about 250 hours or 1000 times. - Flexible tip for comfort and safety. - Beeps when reaches highest temperature. - Auto-off in approximately 10 minutes. - Last measurement memory. - Low battery indicator ▼▼. - Weight with battery: 10 g.		
IP22 Dust and water resistance	Operating instructions	BF Type

- HOW TO TAKE TEMPERATURE?**
- Press power switch, the screen shows the full segment 188.8 °E with a sound of "BF", which indicates sufficient power and normal self-test routine as well as for measurement.
 - Memory function: after the full segment, the last measured value with the letter "M" are displayed, then to show 37 °C / 98,6 °F.
 - Release the button, then displays « Lo °C » or « Lo °F » and ready to measure. During measurement the symbol « °C » or « °F » will flash while the temperature is climbing. This will also happen when temperature increase remains below 0,1 °C / 0,2 °F for about 16 seconds. If temperature remains below 32 °C / 90 °F, the symbol « °C » or « °F » will flash for about 60 seconds. Then it will auto-off for saving power.
 - A buzzing tone will be heard for about 10 seconds which means the finish of measurement. Normal sound: sound of « bi...bi...bi...bi » means normal temperature that below 37,8 °C / 100 °F. Fever alarm: sound of « bub.bi » means fever that the temperature is above 37,8 °C / 100 °F.
 - During measurement: LCD will display «Lo °C» or «Lo °F» if the measured temperature is below 32.0 °C (90 °F), or will display «H °C» or «H °F» if the measures temperature is above 43 °C (109.9 °F).
 - Turn off the unit by just slightly pressing power switch, or leave it for 9 minutes, it will auto-off for saving power.
 - Children should be under close supervision at all times while using this product. After monitoring the temperature, the unit should be removed from the child immediately.
 - « °C » or « °F » exchange function: if the power switch was pushed more than 2 sec after power-on, the unit « °C / °F » will be exchanged.

DIFFERENT METHODS OF USE

- You are advised to measure your temperature at specific time in morning, if it is earlier or later, the temperature would be lower or higher.
- Do not store or keep in direct sunlight, or in high temperature.
- Respiratory air would affect the accuracy of measure of your mouth. Normal temperature: about 37 °C / 98,6 °F.
- Used in anus of rectum.** This is the way that can get the most steady temperature and suits for both infants and children. The sensor shall be inserted for 2-3 cm. Vaseline can be used for easier inserting.
- Normal temperature: about 37,6 °C / 99,7 °F.
- Used under armpit.** Clean the thermometer with a dry cloth and put it under armpit. Press and fix it with the arm.
- The temperature value of this measurement is not so accurate that no recommended for accurate measurement.
- Please replace battery before claim for replacing a new product.
- Notes: the normal temperatures are different from the different human bodies and measuring time.
- Sterilization is required before every measurement.

- BATTERY REPLACEMENT**
- Battery must be replaced if ▼▼ symbol appears during measurement. Make sure a battery of the same type is on hand and proceed as follows: Remove battery compartment lid and change with a button battery (LR41). Ensure battery is correctly positioned with "+" facing up.
- WARNING:** keep battery out of children's reach. swallowing battery could be fatal. battery should not be charged or placed into extreme heat as it may explode.

- CLEANING AND MAINTENANCE**
- The thermometer is waterproof and can be cleaned by water or sterilization lotion with soft cloth:
 - Sterilization lotion below is recommended:
 - Notes: Density - Medical alcohol: 95 %
 - Names: other lotion, density or cleaning method may damage the thermometer.
 - Baby nasal aspirator:** Clean regularly using warm soapy water only, ensuring it is thoroughly rinsed. Dry immediately. Do not use the product if any parts are broken or missing.
 - Any serious accident arising from the use of this device should be notified to the manufacturer and competent authority in the member state where the user lives.

- CAUTIONS**
- How to use the baby nasal aspirator:** can be used from birth. Unblocks the nose. Keep out of reach of children. Do not expose to high temperatures or direct sunlight.
 - Store the unit in the protective case while not in use.
 - Do not store or keep in direct sunlight, or in high temperature.
 - Keep away from strong electromagnetic source to avoid interference.
 - Do not open the thermometer except to replace battery.
 - Do not drop the unit, as this may ruin the unit.
 - It shall be operated in an environment at the temperature of 10 °C / 50 °F and the humidity of 40-80 % while stored and transported in an environment at the temperature of -10 °C - 40 °C (14 °F - 104 °F) and humidity of 30 - 90 %.
 - Never put it in boiled water for sterilizing.
 - Please take out the battery if not use the unit for long time.

- REMARKS**
- It is suitable for measuring temperature of human body and necessary of families.
 - It is designed and manufactured complying with relevant requirements in ISO 80601-2-56.
 - It has passed EMC emission test, immunity test according to EN60601-1-2 and biocompatibility test according to MDD annex.
 - According to the degree of protection against electric shock, it is classified to BF, in accordance with EN60601-1.
 - Atmospheric pressure range is 70-106Pa during operation
 - Atmospheric pressure range is 70-106Pa during transportation
 - WARNING:** no modification of this equipment is allowed.
 - WARNING:** do not modify this equipment without authorization of the manufacturer.
 - WARNING:** if this equipment is modified, appropriate inspection and testing must be.
 - Please replace battery before claim for replacing a new product.
 - The scrap of product and battery are to be disposed according to relevant national regulations.
 - Caution!** Be sure that both the battery and the thermometer are kept away from children.
 - Unwanted electrical and electronic items are collected separately. Do not discard unwanted electrical and electronic items with unsorted municipal waste, but ensure that they are collected separately.

These instructions were revised in January 2022.

DE.

WICHTIG. DIE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM VOR GEBRAUCH LESEN UND FÜR SPATERES NACHLESEN AUFBEWAHREN

TECHNISCHE DATEN		
- Temperaturbereich: 32 °C - 42,9 °C (90 °F - 109,9 °F). - Genauigkeit: ± 0,1 °C (35 °C - 42 °C) (95 °F - 107,6 °F) ; ± 0,2 °C (35 °C). - Digitale LCD-Anzeige. - Batterie: 1,5 VDC (LR41) Alkalibatterie. - Verbrauch: 0,15 mW. - Maße: 118 mm (L) x 25 mm (B) x 10 mm (H).		
- Flexibles Endstück für erhöhten Komfort und mehr Sicherheit. - Automatische Ausschaltung nach etwa 9 Minuten. - Abspeicherung der letzten gemessenen Temperatur. - Batterielebensdauer: 250 Stunden oder bis zu 1000 Einsätze. - Anzeige für niedrigen Batteriestand ▼▼. - Produktgewicht mit Batterie: 10 g.		
IP22 Staub- und Wasserbeständigkeit	Bedienungsanleitung	Typs BF

- WIE WIRD DIE TEMPERATUR GEMESSEN?**
- Schalten Sie das Gerät ein (On/Off). Ein Signalton ertönt, das Display geht an und zeigt etwa 2 Sekunden lang 188,8 °E an.
 - Die Speicherfunktion: auf dem Display erscheint zusammen mit einem „M“ die letzte gemessene Temperatur, anschließend wird 37 °C / 98,6 °F angezeigt.
 - Taste loslassen, auf dem Display erscheint „Lo °C“ oder „Lo °F“ und zeigt an, dass das Thermometer einsatzbereit ist: das Symbol „°C“ oder „°F“ blinkt bis zum Ende der Temperaturmessung. Das gilt auch, wenn die Temperatur etwa 16 Sekunden lang unter 0,1 °C / 0,2 °F bleibt. Bleibt die Temperatur unter 32 °C / 90 °F, blinkt das Symbol „°C“ oder „°F“ etwa 60 Sekunden lang. Anschließend schaltet das Thermometer sich automatisch aus.
 - Am Ende der Temperaturmessung erklingt etwa 10 Sekunden lang eine Reihe von Signaltonen. Wenn das Thermometer eine normale Temperatur, d.h. unter 37,8 °C / 100 °F feststellt, ertönt in gewissen Abständen eine Reihe von Signaltonen: Bip... bip... bip. Stellt das Thermometer Fieber, d.h. eine Temperatur über 37,8 °C / 100 °F fest, ertönt eine Reihe schneller Signaltone: bip... bip... bip.
 - Während der Temperaturmessung zeigt das Display „Lo °C“ oder „Lo °F“ an, wenn die gemessene Temperatur unter 32°C (90°F) liegt, bzw. „H °C“ oder „H °F“, wenn die gemessene Temperatur über 43°C (109,9°F) liegt.
 - Das Gerät durch leichten Druck auf die Taste ausstellen oder 9 Minuten warten. Das Gerät schaltet nach dieser Dauer aus Energiesparmodus automatisch ab.
 - Kinder sind während des Gebrauchs des Produkts aufmerksam zu beaufsichtigen. Nach der Kontrolle der Temperatur ist das Gerät dem Kind sofort aus den Händen zu nehmen.
 - Wechsel der Einheit zwischen „°C“ und „°F“: nach dem Einschalten des Geräts länger als 2 Sekunden auf den Taster drücken, um die Einheit „°C / °F“ zu wechseln.

- VERSCHIEDENE EINSATZARTEN**
- Es wird empfohlen, die Temperatur zu einem bestimmten Zeitpunkt am Vormittag zu messen. Eine zu frühe oder zu späte Messung zeigt eine zu hohe oder zu niedrige Temperatur an.
 - Messung im Mund.** Zur Temperaturstabilisierung muss das Kind den Mund 1 Minute lang geschlossen halten und ruhig durch die Nase atmen. Die eingeatmete Luft kann die Genauigkeit der Temperaturmessung im Mund beeinträchtigen. Normale Temperatur: Um 37 °C / 98,6 °F.
 - Rektale Messung.** Bei Säuglingen und Kindern ergibt die rektale Messung das zuverlässigste Ergebnis. Der Temperaturfühler kann mit Vaseline eingesetzt und 2-3 cm eingeführt werden. Normale Temperatur: Um 37,6 °C / 99,7 °F.
 - Messung unter der Achsel.** Thermometer mit trockenem Tuch reinigen und unter die Achsel klemmen. Thermometer nicht in kochendem Wasser sterilisieren.
 - Es wird darauf hingewiesen, dass die normale Temperatur von einer Person zu anderen und je nach Tageszeit schwanken kann. Das Thermometer muss vor jedem Gebrauch sterilisiert werden.

- AUSTAUSCH DER BATTERIEN**
- Die Batterien sind jährlich oder wenn das Symbol ▼▼ bei Nutzung des Thermometers auf dem Display angezeigt wird, auszutauschen. Achten Sie darauf, die falsche Batterie einzusetzen und gehen Sie folgendermaßen vor: Deckel des Batteriefaches entfernen und die Knopf-Batterie austauschen (LR41).
- WARNUNG:** Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Das Verschütten von Batterien kann tödlich sein. Die Batterien können nicht wieder aufgeladen werden und dürfen keiner Hitze ausgesetzt werden. Es besteht Explosionsgefahr.

- REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**
- Das Thermometer ist wasserdicht und kann mit Wasser oder sterilisierender Flüssigkeit und weichem Tuch gereinigt werden. Empfohlene Sterillotionen:
 - Bezeichnung: Density - Alkohollösung: 95 %
 - Names: Andere Lotionen oder Reinigungsmethoden können die Thermometerfunktion beeinträchtigen.
 - Nasensauger:** Regelmäßig und nur mit warmem Seifenwasser reinigen. Gut abspülen und sofort trocknen. Das Produkt nicht mehr benutzen, wenn Bestandteile beschädigt sind oder fehlen.
 - Ale in Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorkommnisse sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender niedergelassen ist, zu melden.

- HINWEISE ZUR BENUTZUNG**
- Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch des Nasensaugers:** Ab Geburt verwendbar. Befreit die verstopfte Nase. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
 - Das Thermometer in seiner Hülle aufbewahren, wenn es nicht benutzt wird.
 - Thermometer nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aussetzen.
 - Elektromagnetische Strahlungen meiden, sie können zu Interferenzen führen.
 - Nicht versuchen, das Thermometer zu anderen Zwecken als dem Batteriewechsel zu öffnen.
 - Lassen Sie das Thermometer nicht fallen, es könnte dauerhaft beschädigt werden.
 - Das Thermometer muss bei mindestens 10 °C / 50 °F Umgebungstemperatur und 40-80 % Luftfeuchtigkeit verwendet werden. Das Thermometer kann bei Temperaturen zwischen -10 °C - 40 °C (14 °F - 104 °F) und 30 - 90 % Luftfeuchtigkeit transportiert oder gelagert werden.
 - Thermometer nie in kochendem Wasser sterilisieren.
 - Wenn das Thermometer längere Zeit nicht verwendet wird, Batterie herausnehmen.
 - HINWEISE**
 - Das Gerät ist für das Messen der Körpertemperatur im Rahmen des Gebrauchs vorgesehene.
 - Das Gerät wurde gemäß der Norm EN12470-3 Elektrische (extrapolierende und nicht extrapolierende) Kompaktthermometer mit Maximumvorrichtung entwickelt und hergestellt.
 - Es wurde einem EMV-Emissions-test, einem EMV-Störfestigkeitstest gemäß der Norm ISO 80601-2-56.
 - Das Gerät besitzt die Sicherheitsklasse BF gegen elektrische Schläge gemäß der Norm EN60601-1.
 - Atmosphärischer Druck während des Gebrauchs: 70-106 Pa
 - Atmosphärischer Transportdruck: 70-106 Pa
 - WARNUNG:** Änderungen an diesem Gerät sind nicht gestattet
 - WARNUNG:** Modifizieren Sie dieses Gerät nicht ohne Genehmigung des Herstellers
 - WARNUNG:** Wenn dieses Gerät modifiziert wird, müssen entsprechende Inspektionen und Tests durchgeführt werden.
 - Vor dem Umtausch bzw. Ersatz des Produkts zuerst die Batterie ersetzen.
 - Das Produkt und die Batteries müssen gemäß den geltenden nationalen Bestimmungen entsorgt werden.
 - Achtung!** Sicherstellen, dass sich Batterie und Thermometer außer Reichweite von Kindern befinden.
 - Achtung!** Elektrische und elektronische Abfälle sind getrennt zu entsorgen. Keine elektrischen und elektronischen Abfälle in den unsortierten Hausmüll geben, auf eine Entsorgung in einem System mit Mülltrennung achten.

Diese Gebrauchsanleitung wurde im Januar 2022 überarbeitet.

NL.

BELANGRIJK. VÒOR GEBRUIK EERST DE GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN, EN DEZE BEWAREN VOOR LATERE NASLAG

TECHNISCHE KENMERKEN		
- Temperatuurschaal: 32 °C - 42,9 °C (90 °F - 109,9 °F). - Nauwkeurigheid: ± 0,1 °C (35 °C - 42 °C) (95 °F - 107,6 °F) ; ± 0,2 °C (35 °C). - Digital LCD scherm. - Batterij: 1,5 VDC (LR41) Alkaline. - Verbruikvermogen: 0,15 mW. - Afmetingen: 118 mm (L) x 25 mm (W) x 10 mm (H).		
- Soepele dop voor optimaal comfort en een verhoogde veiligheid. - Gaat na ongeveer 9 minuten vanzelf uit. - Opslag van laatst geregisteerde temperatuur. - Levensduur batterij: 250 uur of tot 1000 keren gebruik. - Batterij-zwak indicator ▼▼. - Gewicht van het product inclusief batterij: 10 g.		
IP22 Stof- en waterbestendigheid	Gebruiksaanwijsties	Type BF

- HOE MOET DE TEMPERAATUUR GEMETEN WORDEN?**
- Op de knop On/Off drukken. U hoort een geluidssignaal, het scherm gaat aan en geeft ongeveer 2 seconden 188,8 °E aan.
 - De geheugenfunctie: de laatst gemeten temperatuur wordt op het scherm weergegeven met de letter «M»; vervolgens gaat het scherm weer terug naar 37 °C / 98,6 °F.
 - De knop loslaten. Op het scherm wordt nu « Lo °C » of « Lo °F » weergegeven: de thermometer is klaar voor gebruik. Het symbool « °C » of « °F » blijft knipperen tot de temperatuur genomen is. Dit is ook het geval wanneer de thermometer ongeveer 16 seconden onder 0,1 °C / 0,2 °F blijft. Wanneer de temperatuur onder 32 °C / 90 °F blijft, zal het symbool « °C » of « °F » ongeveer 60 seconden lang knipperen. De thermometer gaat vervolgens vanzelf uit.
 - Wanneer de thermometer de temperatuur gemeten heeft, is 10 seconden lang een geluidssignaal te horen. Wanneer de thermometer een normale temperatuur, d.w.z. onder 37,8 °C / 100 °F, registreert, wordt er een serie geluidssignalen met tussenspauzes horen als: «piep...piep...piep...piep». Wanneer de thermometer koorts aangetoet, d.w.z. boven de 37,8 °C / 100 °F, krijgt u een serie snelle geluidssignalen te horen: «piep, piep, piep».
 - Als de temperatuur genomen wordt, op het scherm verschijnt „Lo °C“ of „Lo °F“ als de gemeten temperatuur onder de 32,0 °C (90 °F) is, dan de 37,8 °C of „H °C“ of „H °F“ als de gemeten temperatuur boven de 43 °C (109,9 °F) is.
 - Schakel het apparaat uit door zachtjes op de aan/uitknop te drukken of door hem 9 minuten te laten liggen waardoor hij zichzelf uitschakelt om energie te besparen.
 - Kinderen dienen onder scherp toezicht te blijven wanneer dit product gebruikt wordt. Nadat de temperatuur genomen is, dient het apparaat onmiddellijk bij het kind weggenomen te worden.
 - Verandering van aanduiding “°C” of “°F”: druk langer dan 2 seconden op de aan/uitknop na het aanzetten van het apparaat om van aanduiding “°C (°F) te veranderen.

- DE VERSCHILLENDE GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN**
- Er wordt aangeraden om de temperatuur op een bepaald moment in de ochtend te nemen; wanneer het te vroeg of te laat is, zal de temperatuur te hoog of te laag zijn.
 - Temperatuur meten onder de tong.** Het kind moet de mond 1 minuut de mond dichthouden om de temperatuur te stabiliseren, en rustig door de neus ademen. De ingesdeemde lucht in de mond kan de nauwkeurigheid van de temperatuur beïnvloeden. Normale temperatuur: Rond de 37 °C / 98,6 °F.
 - In de anus.** Dit is de betrouwbare manier om de temperatuur te meten bij baby's en kinderen. De sensor kan tot 2-3 cm ingestopt worden; hiervoor kan wat vaseline gebruikt worden. Normale temperatuur: Rond de 37,6 °C / 99,7 °F.
 - Order de oksel.** De thermometer met een droog doekje reinigen en onder de oksel doen. Met de arm goed op z'n plaats houden. Deze methode is niet erg nauwkeurig, en wordt dus niet aangeraden voor als u de juiste temperatuur wilt hebben. Normale temperatuur: Rond de 36,7 °C / 98,1 °F.
 - Geen rekening met dat de « normale temperatuur » naar gelang de persoon of moment van opname kan verschillen. De thermometer moet voor elk gebruik gereinigd worden.

- BATTERIËN VERVANGEN**
- De batterijen moeten ongeveer ieder jaar vervangen worden, of wanneer bij gebruik het symbool ▼▼ op het scherm verschijnt. Controleer u de verslete batterij heeft, en ga als volgt te werk: het deksel van het batterijvak verwijderen, en de knoopbatterij door een nieuw (LR41) batterij vervangen.
- WAARSCHUWING:** batterijen buiten bereik van kinderen bewaren. Het inslikken van batterijen kan dood tot gevolg hebben. De batterijen mogen in geen geval opgeladen worden, of blootgesteld aan extreme temperaturen om ontstoppingsgevaar te voorkomen.

- REINIGING EN ONDERHOUD**
- De thermometer is waterproof en kan met water gereinigd worden, of met een desinfecterende lotion en een zacht doekje. Aanbevolen desinfecterende lotion:
 - Naam: Density - Alcohol: 95 %
 - Aanteekening: Een andere lotion, of andere reinigingsmethode kan de functies van de thermometer beschadigen.
 - Babysnuitser:** uitsluitend en regelmatig reinigen met warm zeepwater; zorg er daarbij voor dat u hem goed afspoelt en onmiddellijk droogt. Het product niet meer gebruiken in geval van gebroken of ontbrekende elementen. Ernstige incidenten verband houdend met het hulpmiddel moeten gemeld worden bij de fabrikant en bij de bevoegde overheidsinstantie van de lidstaat waar de gebruiker gevestigd is.

- VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK**
- Voorzorgen bij gebruik van de babysnuitser:** bruikbaar vanaf de geboorte. Ontstopt de neus. Buiten het bereik van kinderen houden. Niet blootstellen aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
 - De thermometer in zijn beschermingshooze opbergen wanneer u deze niet gebruikt.
 - Geen rekening met dat de « normale temperatuur » naar gelang de persoon of moment van opname kan verschillen. De thermometer moet voor elk gebruik gereinigd worden.
 - BIJ GEBRUIK**
 - Blootstelling aan elektromagnetische krachten vermijden, om interferenties te voorkomen.
 - De thermometer alleen openen om de batterij te vervangen.
 - De thermometer niet op de grond laten vallen, dit kan bijvende schade veroorzaken.
 - Hij moet gebruikt worden in een omgeving waar de temperatuur minimaal 10 °C/50 °F, en de vochtigheidsgraad tussen 40-80 % is. De thermometer kan vervoerd of opgeslagen worden in een omgeving waar de temperatuur tussen -10 °C - 40 °C (14 °F - 104 °F) ligt, en de vochtigheidsgraad tussen 30 - 90 %.
 - Noot in kokend water doen om te steriliseren.
 - Wanneer hij het product langere tijd niet gebruikt, de batterij verwijderen.

OPMERKINGEN

- Het apparaat is geschikt om de temperatuur van het menselijk lichaam te meten voor gebruik in de huisflesier.
- De restanten van het product en de batterij dienen te worden gerecycled overeenkomstig de nationale regelgeving.
- Waarschuwing:** Houd de batterij en de thermometer buiten bereik van kinderen.
- Elektrische en elektronische apparaten worden gescheiden verwerkt. Gooi elektrische en elektronische producten niet weg samen met het niet-geïscheden huusvuil, maar verwijes u ervan dat zij gescheiden worden ingezameld.

Dette handleiding werd in januari 2022 herzien.

ES. IMPORTANTE.

LEER E ENTENDER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO PARA TODA REFERENCIA ULTERIOR

Características Técnicas	
Campo de temperatura: 32 °C - 42,9 °C (90 °F - 109,9 °F). Precisión: ± 0,1 °C (35 °C - 42 °C) (95 °F - 107,6 °F) ± 0,2 °C (< 35 °C). Pantalla LCD digital. Baterías: 1.5 VDC (LR41) Alcalina. Potencia de consumo: 0.15 mW. Dimensiones: 118 mm (L) x 25 mm (W) x 10 mm.	Punta flexible para que resulte más cómodo y una mayor seguridad. Parada automática al cabo de 9 minutos aproximadamente. Memorización de la última temperatura registrada. Duración de vida útil de la batería: 250 horas o hasta 1000 utilizations. Indicador de batería baja ➡. Peso del producto con la batería: 10 g.

IP22 Resistencia al polvo y al agua	 Instrucciones de uso	 Tipo BF
--	--	---

¿CÓMO VER LA TEMPERATURA?

- Pulsar el botón On/Off. Oirá una señal, la pantalla se encenderá e indicará 188,8 °E durante 2 segundos aproximadamente.
- La función memoria: la última temperatura medida se visualiza en la pantalla con la letra "M" luego la pantalla vuelve a la temperatura de 37 °C / 98,6 °F.
- Si pulsar el botón, la pantalla visualizará "Lo °C" o "Lo °F", entonces, el termómetro ya está listo para funcionar. El símbolo "°C" o "°F" parpadeará 3 minutos hasta el final de la toma de temperatura. También parpadeará durante la temperatura permanece por debajo de 0,1 °C / 0,2 °F durante 16 segundos aproximadamente. Si la temperatura permanece por debajo de 32 °C / 90 °F, el símbolo "°C" o "°F" parpadeará durante 60 segundos aproximadamente. A continuación, el termómetro se apagará automáticamente.
- Durante la toma de temperatura, la pantalla visualizará "Lo °C" o "Lo °F" si la temperatura media inferior a 37,8 °C (90 °F), indicará "H °C" o "H °F" si la temperatura media es superior a 43 °C (109,9 °F).
- Asegure el aparato pulsando ligeramente el interruptor, o déjelo los 9 minutos y se apagará automáticamente para ahorrar energía.
- Si no desea ser vigilado rigurosamente durante la utilización del producto. Después de haber controlado la temperatura, el aparato debe retirarse del niño inmediatamente.
- Cambio de unidad "°C" o "°F": pulse más de 2 segundos el botón interruptor después de que se haya encendido el aparato para cambiar la unidad (°C / °F).

LOS DISTINTOS MÉTODOS DE UTILIZACIÓN

- Se recomienda medir la temperatura en un momento preciso de la mañana, si es demasiado pronto o demasiado tarde, la temperatura será demasiado alta o demasiado baja.
- Utilización bucal.** El niño debe estar tranquilo durante 1 minuto con el fin de estabilizar la temperatura y respirar tranquilamente por la nariz. El aire respirado puede perturbar la precisión de la medida de temperatura en la boca. Temperatura normal: alrededor de 37 °C / 98,6 °F.
- Utilización rectal.** Es el método que permite obtener el resultado más fiable en los lactantes y los niños. El sensor puede introducirse a 2-3 cm, puede utilizarse vaselina para facilitar la introducción. Temperatura normal: alrededor de 37,6 °C / 99,7 °F.
- Utilización debajo de la axila.** Limpie el termómetro con un paño seco y colóquelo debajo de la axila. Fíjelo apretando bien el brazo. Este método no es muy preciso, por tanto, no se recomienda si se desea conocer la temperatura exacta. Temperatura normal: alrededor de 36,7 °C / 98,1 °F.
- Cada menor que la temperatura normal puede variar en función de las personas y en función del momento elegido. El termómetro debe esterilizarse antes de cada utilización.

REEMPLAZO DE LAS PILAS

- Debe reemplazar las pilas cada año aproximadamente o si el símbolo ➡ se visualiza en la pantalla cuando utiliza el termómetro. Compruebe que utiliza una pila del tipo requerido y proceda de la siguiente manera: Retire la pila del compartimento de pilas y reemplace la pila con una nueva (LR41).
- ADVERTENCIA:** conserve las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. La ingestión de pilas puede provocar la muerte. Las pilas no pueden cargarse ni someterse a un calor extremo, por ninguna razón, en caso contrario se corre el riesgo de que estallen.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El termómetro es resistente al agua, por tanto puede limpiarse con agua o con una solución de esterilización y un paño suave. La solución de esterilización recomendada es la siguiente:

Nombre: Density - Alcohol: 95 %

Nota: cualquier otra solución u otro método de limpieza puede alterar las funciones del termómetro.

Nombre: Density - Alcohol: 95 %

Precaución: Limpieza única con regulación con agua caliente y jabón, asegúrese de aclararlo bien y de secarlo inmediatamente. No utilizar el producto en caso de que algunas de sus piezas estén rotas o fallen. Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo deberá notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que reside el usuario.

PRECAUCIONES DE USO

- Precauciones de uso del sacamocos:** puede utilizarse desde el nacimiento. Decongestiona la nariz. Mantener fuera del alcance de los niños. No exponer a temperaturas elevadas ni a la luz directa del sol.
- ADVERTENCIA:** no se permite el uso prolongado en la zona derecha del sol o a temperatura elevada.
- No exponerlo durante un largo periodo a la luz directa del sol ni a temperaturas elevadas.
- Evitar exponerlo a fuerzas electromagnéticas que podrían generar interferencias.
- No intentar abrir el termómetro excepto para cambiar las pilas.
- Evitar que el termómetro se caiga al suelo, en caso contrario se corre el riesgo de dañarlo de manera irreversible.
- Debe utilizarse en un medio ambiente donde la temperatura mínima sea de 10 °C / 50 °F y el tipo de humedad esté comprendido entre 40-80 %. El termómetro puede transportarse o almacenarse en un medio ambiente donde la temperatura esté comprendida entre -10 °C - 40 °C (14 °F - 104 °F) y el porcentaje de humedad entre 30 - 90 %.
- No introducir nunca en un medio ambiente donde la temperatura mínima sea de 10 °C / 50 °F y el tipo de humedad esté comprendido entre 40-80 %.
- Retirar la batería si el termómetro no se utiliza durante un largo periodo de tiempo.

ADVERTENCIAS

- El aparato se adapta para tomar la temperatura del cuerpo humano según la necesidad de las familias.
- Este aparato se ha diseñado y fabricado conforme a la norma ISO 90001-2:56.
- Al usarlo sometido a la prueba de emisión CEM, así como a la prueba de inmunidad conforme a la norma EN60601-1-2 y a la prueba de biocompatibilidad de acuerdo con el Anexo I DDM.
- El aparato está clasificado BF según el grado de protección contra los choques eléctricos, de acuerdo con la norma EN60601-1.
- Presión atmosférica durante el uso: 70-106 Pa
- Presión atmosférica de transporte 70-106 Pa
- ADVERTENCIA:** no se permite la modificación de este equipo.
- ADVERTENCIA:** no modifique este equipo sin la autorización del fabricante.
- ADVERTENCIA:** si se modifica este equipo, se deben realizar inspecciones y pruebas adecuadas.
- Por favor, cambiar la batería antes de reclamar la sustitución por un nuevo producto.
- No residuos del producto y la batería deben reciclarse de acuerdo con los Reglamentos nacionales aplicables.
- Atención!** Asegúrese de que la batería y el termómetro permanezca fuera de alcance de los niños.
- Los aparatos electrónicos y electrónicos desechados se recolectan por separado. No deshechar los productos electrónicos y electrónicos con las basuras domésticas no clasificadas, conténiense de que se recolectan por separado.

Estas instrucciones se revisaron en enero de 2022.

HU. HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS ORIZZ MEG AZ UTASÍTÁSOKAT AGOS REFERENCIA EREKEBEN

HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS ORIZZ MEG AZ UTASÍTÁSOKAT AGOS REFERENCIA EREKEBEN

TECHNIKAI JELLEMZŐK	
Hőmérséklet beállítás: 32 °C - 42,9 °C (90 °F - 109,9 °F). Precízió: ± 0,1 °C (35 °C - 42 °C) (95 °F - 107,6 °F) ± 0,2 °C (< 35 °C). Digitalis LCD kijelző. Bateriák: 1.5 VDC (LR41) Alkál. Elektromos teljesítmény: 0,15 mW. Méret: 118 mm (L) x 25 mm (W) x 10 mm (H).	Rugalmas markolat nagyobb kényelem és biztonságért érdekében. Automatikus leállítás kb. 9 perc után. Az utolsó regisztrált hőmérséklet memorizálása. Az elem feszültségének 250 óra vagy 1000 használati alkalom. Gyenge elem jelzés ➡. A termék súlya az elemmel együtt: 10 g.

IP22 Por- és vízállóság	 Használati utasítás	 Type BF
--------------------------------	---	---

HOGYAN MÉRHETŐ A HŐMÉRSÉKLET

- Nyomja meg az On/Off gombot. Egy bip hangot hall és a képernyő kijelzől, majd 188,8 °E-t mutat kb. 2 másodpercen keresztül.
- A memória funkció: az utolsó mért hőmérséklet megjelenik a képernyőn az + M - betűvel, majd a képernyő visszatér a 37 °C / 98,6 °F hőmérsékletre.
- Engedje el a gombot, a képernyőn "Lo °C" vagy "Lo °F" -t mutat, majd ezután a hőmérséklet a méréshez készen áll. Ez a "Lo °C" vagy a "Lo °F" szimbólum folyamatosan világít a hőmérséklet alatt. Ezt test kb. 16 másodpercen keresztül, ha a hőmérséklet 0,1 °C / 0,2 °F alatt van. Ha a hőmérséklet 32 °C / 90 °F alatt marad, a "Lo °C" vagy a "Lo °F" szimbólum kb. 60 másodpercen keresztül villogni fog. Ezután a hőmérséklet automatikusan kikapcsol.
- Egy sor több hang megadja a hőmérsékletet, amikor a hőmérséklet a hőmérséklet alá kerül a gyermekek.
- Amikor a hőmérséklet hőmérsékletét észlel, azaz 37,8 °C / 100 °F, az azt egy szaggatott bip hangot fog hallani - bip...bip...bip... . Amikor a hőmérséklet észlel, azaz: 37,8 °C / 100 °F fölötti, egy sor gyors bip hangot fog hallani - bip...bip...bip... .
- A hőmérsékletmérés közben a képernyő a következőképpen működik: "Lo °C" vagy "Lo °F", ha a mérési hőmérséklet 32,0 °C (90 °F) alatt, egy szaggatott bip hangot "H °C" vagy "H °F", ha a hőmérséklet 43 °C (109,9 °F) fölötti.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg finoman a kapcsolót, vagy hagyja érintetlenül 9 percen keresztül, mert akkor automatikusan kikapcsol energiahatékonyság céljából. A készülék használata tilt a gyermekek szigorú felügyelete mellett kell tartani, mert a hőmérséklet azonnal el kell érni a gyermekek.
- A "Lo °C" vagy "Lo °F" egyseg világítás nyoma több mint 2 másodpercen keresztül a kapcsolót a készülék bekapcsolása után ahhoz, hogy az egyes végtelek megőrizzék (°C / °F).

KÜLÖNBÖZŐ HASZNÁLATI MÓDOK

- Javasoljuk, hogy egy jellegzetes reggeli időpontban mérje a hőmérsékletet, mert ha túl korán, vagy túl későn teszi, a hőmérséklet vagy túl magas, vagy túl alacsony lesz.
- Szajárgéban történő használat.** A gyermek 1 percen keresztül csukva kell hogy tartsa a száját és nyugodtan kell hogy lélegezzék az orrán keresztül. A beállított hőmérsékletet befolyásolhatja a szájban a hőmérséklet pontosságtól. Normál hőmérséklet: 37 °C / 98,6 °F.
- Végtagban történő használat.** Ez a mód az a legpontosabb hőmérséklet beállítás és kisgyermekek használata. Az érzékelő 2-3 cm-re lehet betett a végtag. Válassza használatát a könyörgő beállításokhoz. A normál hőmérséklet: 37 °C / 98,6 °F.
- Hőmérséklet használata.** Tisztítsa meg a hőmérőt egy száraz ruhával és helyezze a hónál alá. Rögzítse jól szorítva a karját. Ez a módszer nem nagyon pontos, ezért nem javasoljuk. A normál hőmérséklet: 37,6 °C / 99,7 °F körül.
- Jellegző meg, hogy a normál hőmérséklet változhat a személyiségtől és a választott időponttól függően. A hőmérséklet változhat minden hőmérséklet előtti szokások.

AZ ELEMEK CSERÉJE

- Az elemek kb. minden évben cserélnie kell vagy amikor a ➡ szimbólum megjelenik a kijelzőn a hőmérő használatkor. Először, hogy a megfelelő típusú elemet használja és járjon el a következőképpen: vegye le az elemelőt részek fedelét és cserélje ki a gomb-elemet egy újal (LR41).
- FIGYELMEZTETÉS:** ügyeljen arra, hogy tartsa távol az elemeket kisgyermek kezétől. Az elemek kényesek lehetnek az okozni a károsodást, mert az elemek semmilyen esetben sem ütköztetési vagy használati elemek, mert rögzíthetőségük áll fenn.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A hőmérő csomagolása (waterproof) és vízzel vagy sterilizáló folyadékkal tisztított egy finom ruha segítségével.
- Neveszt:** Density - Alcohol: 95 %
- Megjegyzés:** csak meleg szappanos vizet kell használni, ügyeljen az alapos öblözékre és azonnal szárítsa meg. Ne használja a terméket, ha törtört vagy hányás akasztásra vannak.
- Ezek az eszközök használati kapcsolatos súlyos eseteket azonnal be kell jelenteni a gyártónak és a felhasználó tagállamban illetékes hatóságak.

HASZNÁLATI ÖVTÉNYZÉDESEK

- Övintézkedések az orrszáj használatra során:** üvöltözésként a használatba. Megszüntetni az orrdugulást. Gyermekekről távol tartandó. Kerülje a magas hőmérsékletet és a közvetlen napfényt.
- Tartózza a hőmérőt a vadok toltól, amikor nincs használatban.
- Ne tegye le hosszantartó idővel nemrégiben vagy majdnál hőmérsékletet mérni.
- Kerülje el az elektromágneses hullámok jelenlétét, mert azok interferenciákba léphetnek a hőmérővel.
- Ne próbálja kinyitni a hőmérőt, kivéve, amikor az elemet cserélni kell.
- Nem hagyja a hőmérőt hőmérő, mert megváltoztatja mértéket.
- Ne tegye le hosszantartó idővel nemrégiben vagy majdnál hőmérsékletet mérni.
- Ne hagyja a hőmérőt hőmérő, mert megváltoztatja mértéket.
- Ne hagyja a hőmérőt hőmérő, mert megváltoztatja mértéket.
- Ne hagyja a hőmérőt hőmérő, mert megváltoztatja mértéket.
- Ne hagyja a hőmérőt hőmérő, mert megváltoztatja mértéket.
- Ne hagyja a hőmérőt hőmérő, mert megváltoztatja mértéket.
- Ne hagyja a hőmérőt hőmérő, mert megváltoztatja mértéket.
- Ne hagyja a hőmérőt hőmérő, mert megváltoztatja mértéket.
- Ne hagyja a hőmérőt hőmérő, mert megváltoztatja mértéket.

MÉRTÉKEZÉSEK

- A készülék az ember test hőmérsékletének a mérésére készült családi környezetben.
- Ez a készülék az ISO 90001-2:56 előírásainak megfelelően lett megalkotva és gyártva.
- A CEM kibocsátási tesztnek, illetve az EN60601-1-2 előírásoknak és az I DDM mellékletnek megfelelő biokompatibilitási tesztnek is alá lett rendelve.
- Az EN60601-1 előírás értelmében BF fokozat alá sorolható az elektronos eszköz elleni védelmet illetően.
- Legkisebb méretű termékek: 70-106 Pa
- Legkisebb szállítási nyomás: 70-106 Pa
- FIGYELMEZTETÉS:** Ennek a berendezésnek semmilyen módosítása nem megengedett.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ne módosítsa azt a berendezést a gyártó engedélye nélkül.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ne módosítsa azt a berendezést módosítók, meghajtók és vizsgálatok kell végzési.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ha az elemet a készülék egy újra töltött csatlakozás kábelje.
- A termék sejtjeleit és az elemet az érvényben lévő országos szabványoknak megfelelően kell eldobni.
- FIGYELMEZTETÉS:** Bizonyságot meg arról, hogy mind a készülék, mind az elem kisgyermek kezétől távol tartandó.
- Atención!** A készülék használata tilos a gyermekek szigorú felügyelete nélkül.
- Az elektronikus készülékek a nem szelektív hulladékok közé tartoznak, hanem gyűjtőközpont meg arról, hogy külön gyűjthetnek ártalmatlan.

A használati útmutató frissítése 2022. januárjában történt.

IT. IMPORTANTE.

LEGGERE E ENTENDER LE INSTRUCCIONES PRIMA DI OGNI UTILIZZO DEL PRODOTTO PER TUTTA LA RIFERIMENTI

Caratteristiche Tecniche	
Campo de temperatura: 32 °C - 42,9 °C (90 °F - 109,9 °F). Precisión: ± 0,1 °C (35 °C - 42 °C) (95 °F - 107,6 °F) ± 0,2 °C (< 35 °C). Pantalla LCD digital. Baterías: 1.5 VDC (LR41) Alcalina. Potencia de consumo: 0.15 mW. Dimensioni: 118 mm (L) x 25 mm (W) x 10 mm (H).	Estremità flessibile per uso più confortevole e maggiore sicurezza. Arresto automatico in capo a 9 minuti circa. Memorizzazione dell'ultima temperatura registrata. Longevità della batteria: 250 ore oppure 1000 utilizzi. Indicatore di batteria debole ➡. Peso del termometro con la batteria: 10 g.

IP22 Resistenza alla polvere e all'acqua	 Istruzioni per l'uso	 Tipo BF
---	--	---

COME RILEVARE LA TEMPERATURA ?

- Premere il bottone On/Off. Udrirte un bip e lo schermo si accende indicando 188,8 °E per 2 secondi circa.
- La funzione memoria: l'ultima temperatura misurata si visualizza sullo schermo con la lettera "M" dopodiché lo schermo ritorna alla temperatura di 37 °C / 98,6 °F.
- Ilasciate il bottone, lo schermo visualizzerà "Lo °C" oppure "Lo °F", il termometro è allora pronto per funzionare. Il simbolo "°C" oppure "°F" lampeggia in continuo fin al termine della misura della temperatura. E così anche se la temperatura si alterna tra 32 °C / 90 °F per circa 16 secondi circa. Se la temperatura rimane sotto 32 °C / 90 °F, il simbolo "°C" oppure "°F" lampeggerà per 60 secondi circa. Dopodiché il termometro si spegnerà automaticamente.
- Una serie di bip squilla per 10 secondi quando il termometro ha finito di rilevare la temperatura. Quando il termometro rileva che la temperatura normale, ossia inferiore a 37,8 °C / 100 °F, udrirte una serie distanziata di bip (bip... bip... bip). Quando il termometro rileva la febbre, ossia una temperatura superiore a 37,8 °C / 100 °F, udrirte una serie rapida di bip (bip.bip.bip).
- Durante la misura della temperatura, lo schermo visualizzerà "Lo °C" oppure"Lo °F" se la temperatura misurata è inferiore a 37,8 °C / 98,6 °F, o "H °C" o "H °F" se la temperatura media è sopra 43 °C (109,9 °F).
- Spegnerà l'apparecchio premendo leggermente l'interruttore, oppure lasciandolo 9 minuti e si spegnerà automaticamente per economizzare l'energia.
- I bambini vanno attentamente sorvegliati durante l'utilizzo dell'articolo. Dopo il controllo della temperatura, l'apparecchio deve essere ritirato immediatamente dalla durata di misura.
- Cambio di unità "°C" o "°F": premete più di 2 secondi il bottone interruttore dopo l'accensione dell'apparecchio per cambiare l'unità (°C / °F).

I VARI MODI DI UTILIZZO

- Si raccomanda di misurare la temperatura in un momento specifico della mattina perché se è troppo presto o troppo tardi, la temperatura sarà troppo alta o troppo bassa.
- Utilizzo orale.** Il bambino deve chiudere la bocca per 1 minuto per stabilizzare la temperatura e respirare piano con il naso. L'aria respirata può compromettere la precisione della misura della temperatura orale. Temperatura normale: intorno a 37 °C / 98,6 °F.
- Utilizzo rettale.** È il mezzo che permette di ottenere il risultato più affidabile per i lattanti e i bambini. È possibile inserire il sensore a 2-3 cm e usare un po' di vaselina per facilitare l'inserimento. Temperatura normale: intorno a 37,6 °C / 99,7 °F.
- Utilizzo sotto l'ascella.** Pulite il termometro con un panno asciutto e mettetelo sotto l'ascella. Bisciolato stringendo bene il braccio. Questo metodo non è molto preciso, quindi non è raccomandato se volete conoscere la temperatura esatta. Temperatura normale: intorno a 36,7 °C / 98,1 °F.
- Non dimenticare che la temperatura normale può differire in funzione delle persone e del momento scelto. La sterilizzazione è necessaria prima di ogni utilizzo.

SOSTITUZIONE DELLE PILE

- Dovete sostituire le pile ogni anno circa oppure se il simbolo ➡ si visualizza sullo schermo quando utilizzate il termometro. Verificate bene che le pile utilizzate siano le giuste e che la temperatura media come segue: rimuovete il porsale del vano delle pile e sostituite le pile a pastiglia con una nuova (LR41).
- AVVERTENZA:** badate a conservare le pile fuori dalla portata dei bambini piccoli. Ingerire le pile può causare la morte. Le pile non possono in nessun caso venire caricate o sottoposte ad un calore molto forte (rischio d'esplosione).

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per cancellare pulire il termometro waterproof con acqua o con una soluzione di sterilizzazione su un panno soffice. Si raccomanda la lzione di sterilizzazione:
- Nome:** Density - Alcohol: 95%
- Nota:** ogni altra lzione, o un altro metodo di pulizia può alterare le funzioni del termometro.
- Aspiratore nasale:** pulire esclusivamente e regolarmente con acqua saporata calda facendo attenzione a scioglierne bene e asciugare immediatamente. Non utilizzare più il prodotto in presenza di elementi rotti o mancanti. Qualsiasi incidente grave verificatosi con il dispositivo deve essere oggetto di una notifica al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore.

PRECAUZIONI D'USO

- Precauzioni d'uso dell'aspiratore nasale:** utilizzabile sin dalla nascita. Decongestiona il naso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non esporre a temperature elevate o alla luce diretta del sole.
- Ripetere il termometro nel suo astuccio di protezione quando non l'utilizzate.
- Non esporre il termometro in maniera prolungata alla luce diretta del sole o a temperatura elevata.
- Evitate di esporlo a forze elettromagnetiche che potrebbero generare interferenze.
- Non cercate di aprire il termometro salvo per sostituire le pile.
- Non lasciate il termometro cadere per terra (rischio di danni irreversibili).
- Non tentate di rompere il termometro per la sua protezione e la temperatura minima è di 10 °C / 50 °F e il tasso d'umidità è compreso fra 40-80 %. È possibile trasportare il termometro o stoccarlo in un ambiente la cui temperatura è compresa fra -10 °C - 40 °C (14 °F - 104 °F) e il tasso d'umidità fra 30 - 90 %.
- Non immergere mai il termometro nell'acqua bollente per sterilizzarlo.
- Rimuovete la batteria se non utilizzate il termometro per un periodo prolungato.
- OSSERVAZIONI**
- L'apparecchio è progettato per misurare la temperatura del corpo umano secondo il bisogno delle famiglie.
- L'apparecchio è progettato e fabbricato conformemente alla norma ISO 90001-2:56.
- L'apparecchio è progettato e fabbricato conformemente alla norma EN60601-1-2 e alla prova di biocompatibilità conforme alla norma EN60601-1-2 e alla prova di biocompatibilità conformemente all'allegato I DDM.
- L'apparecchio è classificato BF secondo il grado di protezione contro l'elettrocuzione, conformemente alla norma EN60601-1.
- Pressione atmosferica durante l'uso: 70-106 Pa
- Pressione atmosferica di trasporto: 70-106 Pa
- ATTENZIONE:** nessuna modifica di questa apparecchiatura è consentita.
- ATTENZIONE:** non modificare questa apparecchiatura senza l'autorizzazione del produttore.
- ATTENZIONE:** se questa apparecchiatura viene modificata, devono essere effettuate ispezioni e prove adeguate.
- Sostituire la batteria prima di reclamare la sostituzione di un nuovo prodotto.
- Non tentate di aprire la batteria prima di sostituirla conformemente ai regolamenti nazionali applicabili.
- Non tentate di rompere la batteria prima di sostituirla conformemente ai regolamenti nazionali applicabili.
- Gli apparecchi elettrici ed elettronici da smaltire vanno raccolti separatamente. Non gettare i rifiuti elettrici ed elettronici con i rifiuti domestici non smaltiti ma verificati che siano raccolti separatamente.

Queste istruzioni sono state rivedute a gennaio 2022.

RO. IMPORTANT.

LA SE CITI CU ATENTIE INSTRUCȚIILE ÎNAINTE DE A UTILIZA SI A LE CONSIDERA PE ROLUL ORICE CONSULTARE ÎN TERIOARA

Caracteristici Tehnice	
Interval de temperatura: 32 °C - 42,9 °C (90 °F - 109,9 °F). Precizie: ± 0,1 °C (35 °C - 42 °C) (95 °F - 107,6 °F) ± 0,2 °C (< 35 °C). Ecran LCD digital. Baterii: 1.5 VDC (LR41) Alcalina. Potență de consum: 0,15 mW. Dimensiuni: 118 mm (L) x 25 mm (W) x 10 mm (H).	Capăt flexibil pentru un confort mai bun și o securitate mai mare. Arrest automat după aproximativ 9 minute. Memorizarea ultimelor temperaturi înregistrate. Durată de funcționare a bateriei: 250 ore sau până la 1000 de utilizări. Indicador de baterie slabă ➡. Greutatea produsului cu baterii: 10 g.

IP22 Rezistența la praf și apă	 Instrucțiuni de utilizare	 Type BF
---------------------------------------	---	---

CUM SE PROCEDEAZA PENTRU MASURAREA TEMPERATURII

- Apasati pe butonul On/Off. Auziti un bip si ecranul se aprinde si indica 188,8 °E timp de aproximativ 2 secunde.
- Funcția de memorie: ultima temperatura măsurată se afișează pe ecran înlocuind de litera "M" după care ecranul revine la temperatura de 37 °C / 98,6 °F.
- Încetati apăsarea butonului, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F", termometrul este gata sa funcționeze. Simbolul "°C" sau "°F" va apărea pe ecran și va rămâne în funcție până la sfârșitul măsurării. Simbolul "°C" sau "°F" va apărea pe ecran și va rămâne în funcție până la sfârșitul măsurării. Dacă temperatura rămâne dedusă de 32 °C / 90 °F, simbolul "°C" sau "°F" va apăi timp de aproximativ 60 secunde. Termometrul se va stinge după aceea în mod automat.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înseamnă că este de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi mai mult bipuri - bip... bip... bip... sau un interval mic de pauza între ele. Când termometrul detectează stare de febra, adică o temperatură superioară celei de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi o serie rapidă de bipuri - bip.bip.bip.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înseamnă că este de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi mai mult bipuri - bip... bip... bip... sau un interval mic de pauza între ele. Când termometrul detectează stare de febra, adică o temperatură superioară celei de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi o serie rapidă de bipuri - bip.bip.bip.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înseamnă că este de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi mai mult bipuri - bip... bip... bip... sau un interval mic de pauza între ele. Când termometrul detectează stare de febra, adică o temperatură superioară celei de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi o serie rapidă de bipuri - bip.bip.bip.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înseamnă că este de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi mai mult bipuri - bip... bip... bip... sau un interval mic de pauza între ele. Când termometrul detectează stare de febra, adică o temperatură superioară celei de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi o serie rapidă de bipuri - bip.bip.bip.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înseamnă că este de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi mai mult bipuri - bip... bip... bip... sau un interval mic de pauza între ele. Când termometrul detectează stare de febra, adică o temperatură superioară celei de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi o serie rapidă de bipuri - bip.bip.bip.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înseamnă că este de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi mai mult bipuri - bip... bip... bip... sau un interval mic de pauza între ele. Când termometrul detectează stare de febra, adică o temperatură superioară celei de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi o serie rapidă de bipuri - bip.bip.bip.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înseamnă că este de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi mai mult bipuri - bip... bip... bip... sau un interval mic de pauza între ele. Când termometrul detectează stare de febra, adică o temperatură superioară celei de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi o serie rapidă de bipuri - bip.bip.bip.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înseamnă că este de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi mai mult bipuri - bip... bip... bip... sau un interval mic de pauza între ele. Când termometrul detectează stare de febra, adică o temperatură superioară celei de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi o serie rapidă de bipuri - bip.bip.bip.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înseamnă că este de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi mai mult bipuri - bip... bip... bip... sau un interval mic de pauza între ele. Când termometrul detectează stare de febra, adică o temperatură superioară celei de 37,8 °C / 100 °F, veți auzi o serie rapidă de bipuri - bip.bip.bip.
- În timpul măsurării, ecranul va afișa "Lo °C" sau "Lo °F" dacă temperatura este inferioară la temperatură normală, mai sus decât temperatura normală, ceea ce înse